

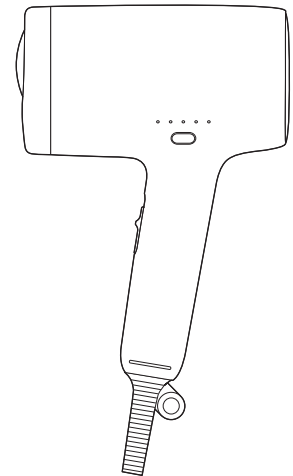
# Panasonic

Operating Instructions  
(Household use) Hair Dryer

Model No. EH-NA9N

English..... 3

中文..... 19





Operating Instructions  
(Household use) Hair Dryer  
Model No. EH-NA9N

## Contents

---

<b>Safety precautions</b> .....	<b>4</b>	<b>Maintenance of the hair dryer</b> .....	<b>15</b>
<b>Parts identification</b> .....	<b>7</b>	<b>Troubleshooting</b> .....	<b>17</b>
<b>About nanoe™</b> .....	<b>9</b>	<b>Specifications</b> .....	<b>18</b>
<b>How to use the hair dryer</b> .....	<b>10</b>		

Thank you for purchasing this Panasonic product.

**Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.**

- nanoe™ is a trademark of Panasonic Holdings Corporation.
- nanoe™ particles are nano-sized electrostatic atomized water particles.

## Safety precautions

Make sure to follow these instructions

To prevent accidents, injuries or damage to property, please follow the instructions below.



### WARNING

Indicates potential hazard that could result in serious injury or death.



### CAUTION

Indicates potential hazard that could result in minor injury or property damage.

Some parts of the safety precaution illustrations differ from the actual product.



## WARNING

### ► Plug and Cord

- Do not use with the cord bundled.
- Do not damage the cord or plug.  
Do not deface, modify, forcefully bend or pull the cord or plug. Also, do not place anything heavy on, twist or pinch the cord.
- Do not use when the plug or cord is damaged or hot.
- Do not wrap the cord tightly around the main body when storing.
- Do not store or use the cord in a twisted state.
- Disconnect the plug by holding onto it instead of pulling on the cord.
- Regularly clean the plug to prevent dust from accumulating.
- Always turn off the power switch and disconnect the plug from the household outlet after use.
- Insert the plug into the household outlet directly.  
Do not use with an extension cord.
- Fully insert the plug into a household outlet. Never use the appliance if the plug fits loosely.
- Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the appliance.  
When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.





# WARNING

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent (described in the warranty), or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## ► In case of an abnormality or malfunction

- Immediately stop using and remove the plug if there is any abnormality or malfunction.

<Abnormality or malfunction cases>

- Air is not emitted
- Unit stops sporadically
- Interior becomes red hot and smoke is emitted
- The appliance is damaged or deformed, or strange noise is emitted.

Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

## ► Maintenance

- When you see sparks around the air outlet while using the hot air setting, stop use and remove the lint on the air outlet and air inlet.

## ► This appliance

- Do not block or insert hair pins or other foreign objects into the air inlet, air outlet, nanoe™ outlet or mineral ion outlet.
- Do not leave the product with power switch on.
- Do not keep within the reach of infants or young children. Do not let them use the appliance.
- Do not use in proximity of flammable materials (such as alcohol, benzene, thinner, spray, hair care product, nail polish remover).

- Never modify, disassemble, or repair.
  - Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation.  
Contact an authorized service center for repair.
- Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
- This appliance is not designed for commercial use, and is not intended for use without appropriate maintenance.
- Do not immerse the appliance in water.
- Do not use or store the appliance near water.
- Do not use or store the appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.



This symbol with prohibition sign in red on the appliance means "Do not use this appliance near water".

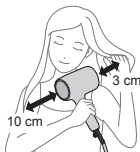
- If you feel pain or abnormality on your skin or other part of your body, immediately stop using this product.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



# CAUTION

## ► To protect your hair

- Do not use with the air inlet damaged.
- Be sure to keep a distance of over 3 cm between the air outlet and your hair.
- Be sure to keep your hair at least 10 cm away from the air inlet to avoid hair getting tangled.



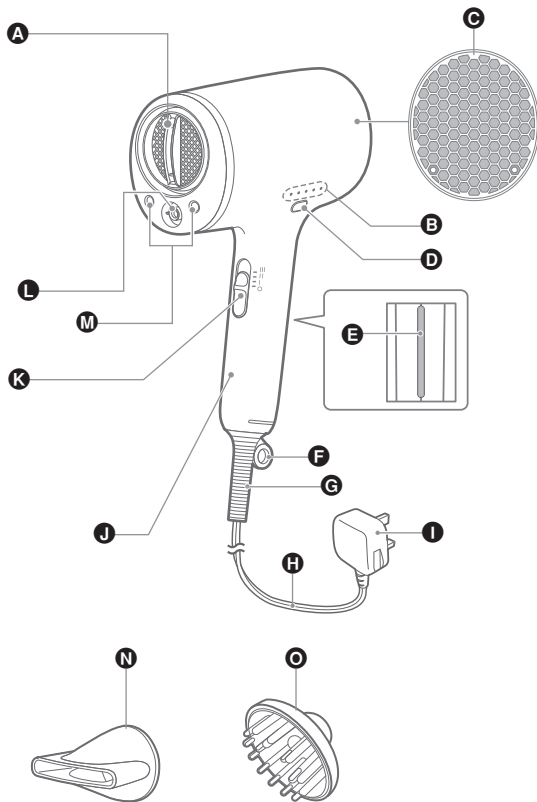
## ► Note the following precautions

- Do not drop or subject to shock.
- Do not use on children under 6 years old.
- Do not touch the air outlet, concentrator nozzle and diffuser which will become very hot.
- Do not use the appliance for any other purpose than drying hair.

## ► Notes

- This hair dryer is equipped with an automatic overheating protective device. If the hair dryer overheats, it will switch to cool air mode. Switch off the hair dryer and unplug it from the household outlet. Allow it to cool down for a few minutes before using it again. Check that no fluff, hair etc. is in the air inlets and outlets before switching it on again.
- You may notice a characteristic odor when using this hair dryer. This is the characteristic odor of nanoe™ and mineral ions, or ozone, and is not harmful to the human body.

## Parts identification



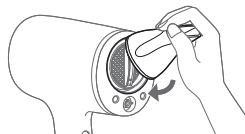
- A** Air outlet
- B** Quick-dry nozzle
- C** Mode indicator
- D** Air inlet
- E** Mode switching button
- F** Ion charge plus panel
- G** Ring for hanging
- H** Bushing
- I** Cord
- J** Plug

The shape of the plug differs depending on the area.

- K** Handle
- L** Power switch
- III : Turbo (Very strong airflow)
- II : Dry (Strong airflow)
- I : Set (Gentle airflow)
- O : Off

- M** nanoe™ outlet
- N** Mineral ion outlet
- O** Concentrator nozzle
- P** Diffuser

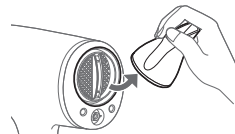
How to attach



Place the nozzle to the air outlet and firmly insert it into position until locked.

(The illustrations above show the concentrator nozzle.)

How to remove

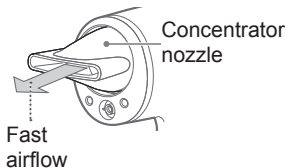


Twist and pull up the nozzle away from the air outlet.

### ► Concentrator nozzle

For easy styling and blow drying of hair, attach the concentrator nozzle to the hair dryer.

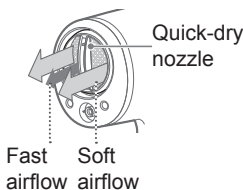
- Concentrator nozzle helps to direct the airflow onto a specific area of the hair.



### ► Quick-dry nozzle

You can increase the drying rate by using the vertical strong and weak airflows to dry and loosen bundles of damp hair.

- Attaching the concentrator nozzle may reduce performance of the quick-dry nozzle.

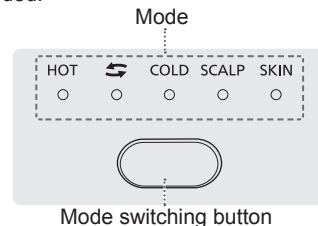


### ► Diffuser

For creating full-bodied hair with lots of volume and styling.

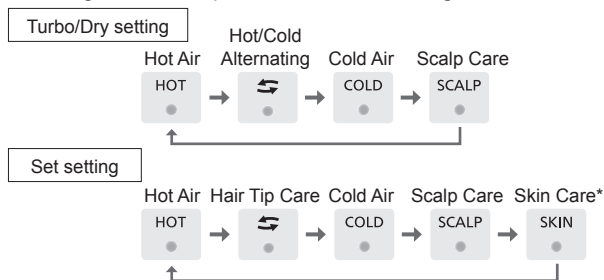
## Mode indicator and mode explanation

- On all modes, an airflow enriched with nanoe™ and mineral will be provided.



### Mode control

To change the mode, press the mode switching button.



\*Switching to [Turbo] or [Dry] while using changes to Hot air mode.

### ► Intelligent sensing

Two sensors monitor environment conditions and your way of using the dryer, and automatically control the temperature to prevent extreme heat.

(The air and room temperature are constantly monitored.)



## Mode explanation

Air temperature varies in each mode. Select your desired temperature mode.

### Hot Air mode [HOT]

Air temperature is automatically controlled based on the actual room temperature. You can comfortably dry your hair even in the summer heat with automatically reduced air heat.

### Hot/Cold Alternating mode [↔]

Automatically alternate between hot and cold air. The hot air lengthens unruly hair, while the cold air keeps your hair style in place. Smoothened hair surface reflects light, and give you a sleek, shiny finish.

### Hair Tip Care mode [↔]

Automatically alternate between hot and cold air with the most effective cycle and airflow for the hair ends finishing based on the ambient temperature constantly detected by the sensors. The gentle airflow does not tend to separate hair ends, so you can easily blow and style your hair ends.

### Cold Air mode [COLD]

Finishing with cold air helps keep your hair style in place longer.

### Scalp Care mode [SCALP]

Water remaining on your skin (scalp) may lead to uncomfortable feeling such as stickiness. Dry your hair comfortably with the airflow of the temperature around 60°C, which is kind to your skin (scalp).

### Skin Care mode [SKIN]

The airflow enriched with nanoe™ and mineral helps prevent dehydration and leaves your skin moisturized after cleansing.

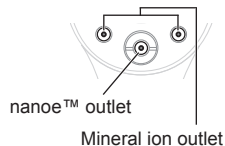
- About 1 minute face blowing will help keep your skin moisturized.

## About nanoe™

### nanoe™ and mineral effect

Controls waviness by balancing hair moisture content, making hair glossy and easy to style.

In addition to making hair strong against damage from brushing etc., limits the influence of UV on hair, leading to beautiful hair.



### What is nanoe™, mineral?

#### nanoe™

nanoe™ is generated by collecting the available moisture in the air, so depending on the usage environment, nanoe™ may not be generated. In environments of low temperature and low humidity, moisture in the air becomes difficult to collect. When this occurs, negative ions are generated.

#### Mineral

“Mineral” means mineral ions generated by the discharge unit containing the zinc electrode.

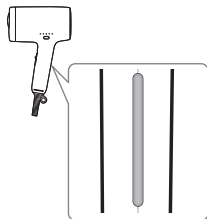
nanoe™ and mineral are invisible to the human eye.

## Ion charge plus

Hair is negatively charged when nanoe™ and mineral ions are continuously applied.

Negatively charged hair repels nanoe™ and mineral ions, making it hard for nanoe™ and mineral ions to be applied to the hair.

When this occurs, simply by holding the ion charge plus panel together with the handle, the negative charge accumulated on hair is released. By doing this, nanoe™ and mineral ions can continue to penetrate the hair, supplying moisture and moisturizing the hair thoroughly right up to the tip.



## How to use the hair dryer

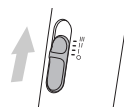
### Preparation

- 1** Use a towel to partially dry your hair.
- 2** Then brush or comb with your fingers to remove tangles.
- 3** Plug into the household outlet.

### Dry your hair

- 1** Turn the power switch on.

- Select [III] or [II] with the power switch.



- 2** Direct warm air throughout your hair.

- Your hair will dry quickly if you direct the warm air towards the roots.



### 3 When the hair is about 90 % dry, use the Hot/Cold Alternating mode to finish it well, making the hair shiny.

- Select [↔] with the mode switching button.



In order to thoroughly apply hot and cold air, part your hair to the left and right to dry it.

1. Apply the Hot/Cold Alternating mode while running your fingers through your hair from the inside. (One side)
2. Apply the Hot/Cold Alternating mode while running your fingers through your hair from the top of your head to the tip of your hair. (One side)
3. Also perform step 1 and 2 on the opposite side.



### If you are concerned about damaged ends, use Hair Tip Care mode.

1. Select [I] with the power switch and select [↔] with the mode switching button.
2. While using your fingers to section your hair, blow-dry the inside and outside of your hair to the ends.
3. Perform step 2 to the opposite side.



### 4 Turn the power switch off.

### 5 Remove the plug from the household outlet.

- When drying is complete, finish with a brush or your fingers.
- After the hair dryer has cooled down sufficiently, keep it in a place with low humidity.

## Scalp Care mode

Do this after drying your hair by about 70% following procedure 2 on P.10

**1** Select [SCALP] with the mode switching button.

**2** Lift your hair by hand and dry your scalp.

- You may feel cold depending on the ambient temperature. In this case, move the appliance further away from your scalp on [HOT] and apply air.

**3** Select [HOT] with the mode switching button and dry your hair overall.



## Skin Care mode

Do this after drying your hair.

**1** Select [I] with the power switch, and select [SKIN] with the mode switching button.



**2** Place the air outlet at a distance of about 20 cm from your chin and apply air for about 1 minute, moving the appliance to the left and right.

- Use with your eyes closed.
- Perform skin care using lotion or milky lotion, in the same way and timing as normal.



**To increase hair volume**

Lift the base of your hair and apply the hot air from the bottom to the top.

**For top****For inner hair****To decrease hair volume**

Run your hand through your hair in the same direction as the hair flow, and apply hot air from the top to bottom.

**To define the curls and waves with a diffuser**

1. Gently place the tip of your hair on the diffuser.
2. Lift your curls up and down from your scalp whilst they are drying.
3. Repeat all sections.
4. Finally, adjust the overall finished look with your hands.

**To increase hair volume with a diffuser**

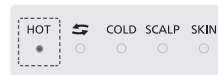
Attain volume by moving the diffuser in a circular motion over the scalp. Keep the diffuser held on specific areas of your head for a few seconds to attain volume as you wish. Repeat until your desired look is achieved.

**To adjust hair flow with a diffuser**

Comb the hair with a diffuser to dry the hair from the roots to the tips while pulling the ends of the hair.

**To set your hair**

1. Dampen the area of your hair you want to set with water etc.
2. Select [I] with the power switch.
3. Select [HOT] with the mode switching button and apply hot air.



Concentrator nozzle helps to focus and direct the airflow straight to hair for giving more control.



### To make your hair setting last longer

Apply cold air to the area of your hair you want to set after applying hot air.



#### ► Note

- Be careful not to bump the air inlet such as on the corner of a desk.
- Do not look into the air outlet while in use.
- Wave perms may temporarily become easy to stretch when you apply nanoe™ and mineral ion to your hair, but return to their original state when you apply water or styling agents.
- Styling and treatment agents etc. can be used.  
However, if you use sticky substances such as oil, gel or wax, the intended effect of nanoe™ and mineral ion may become difficult to achieve.
- Since nanoe™ and mineral ions are generated, you might encounter the following.
  - Water droplets may be blown out of the nanoe™ outlet during use.
  - You may hear a noise from the nanoe™ outlet or the mineral ion outlet.
  - You may notice a characteristic smell during use.

- Results of nanoe™ and mineral ions and each mode on hair vary according to the individual, and the following people may find it hard to experience an effect.

- People with curly hair
- People with strong wavy hair
- People with smooth hair that can be easily set
- People who have had a straightening perm within 3 to 4 months
- People with short hair

Curly hair	Wavy hair

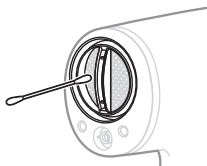
## Maintenance of the hair dryer

Always turn the power switch off and disconnect the plug from the household outlet. (Except when performing maintenance on the air outlet)

### Maintaining the air outlet

**Do this about once a month or more**

1. Plug into the household outlet.
2. Select [ I ], [ II ] or [ III ] with the power switch.
3. Select [COLD] with the mode switching button.
4. While scraping dust and hair jammed in the mesh with a cotton swab, blow them away with air.



#### ► Notes

- When performing maintenance, do not block the air inlet with your hand.
- Dust may fly out when you use the appliance for the first time after maintenance.  
Use the appliance after confirming that dust no longer flies out. (Do not look into the air outlet.)

## Maintaining the air inlet

**Do this about once a month or more**

Wipe to clean lint, hair, or other matter from the air inlet with a tissue or toothbrush.



( If dust is attached to the inside, remove it with a vacuum cleaner. )

#### ► Note

- Do not press or rub with your nails or sharp items. Doing so may cause the air inlet to break.

## Maintaining the nanoe™ outlet and the mineral ion outlet

### At least once a month

In order to maintain the generation amount of nanoe™ and mineral ion.

1. Prepare a commercially available new cotton swab (intended for babies) and moisten the tip of the cotton swab with water.
2. Pinch the tip of the cotton swab with clean hands and make the tip thin as shown in the figure to the right.
3. Gently insert the swab in the nanoe™ outlet and the mineral ion outlet until it stops (about 1 cm).
4. Turn the cotton swab 2-3 times carefully.  
When turned, you may sense the swab getting caught, but this is not an issue.



The tips of the needle-shaped part.

Do not put a cotton swab in any portion other than the part indicated by ○.

## Maintaining the main body

### Do this when dirty

To clean the hair dryer (when it is dirty), soak a cloth in the soapy water and squeeze it out firmly, then wipe with the cloth.

### ► Notes

- Do not use substances such as alcohol, nail polish remover or detergent (hand soap). Doing so may result in malfunction or part cracks or discoloration.
- Do not leave the appliance with hairdressing products or cosmetics on it. Doing so will cause deterioration of the plastic, leading to discoloration and cracks.





## Troubleshooting

Problem	Possible cause	Action
Sparks can be seen inside the product. - These sparks are caused by protective device (thermostat switch). They are not dangerous.	▶ Lint has accumulated on the air inlet or air outlet.	▶ Remove accumulated lint. (See page 15.)
Hot air repeatedly turns into cold air.	▶ Hair or something is blocking the air inlet.	▶ Do not block the air inlet.
The hot air is abnormally hot.	▶ The plug does not fit snugly in the outlet being used.	▶ Use an outlet in which the plug fits snugly.
The plug, cord, or bushing is abnormally hot.	▶ The plug is not firmly inserted into the outlet.	▶ Insert the plug firmly into the outlet.
Sparks are generated inside the nanoe™ outlet.	▶ The needle-shaped part located at the back of the nanoe™ outlet is dirty.	▶ Perform maintenance on the nanoe™ outlet. (See page 16.)
A noise (crackling) is heard inside the nanoe™ outlet.		
The temperature of the air is not hot.	▶ Two sensors monitor environment conditions and your way of using the dryer, and automatically control the temperature to prevent extreme heat.	
There is a peculiar smell.	▶ This is the characteristic odor of nanoe™, mineral ions, or ozone, and is not harmful to the human body.	
Water droplets fly out from the nanoe™ outlet.	▶ Water droplets occasionally fly out from when generating nanoe™ ; this is not an abnormality.	

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorised by Panasonic for repair.

## Specifications

English

Power source	Power consumption
220 V~ 50-60 Hz	1 300 W
230 V~ 50-60 Hz	1 450 W
240 V~ 50-60 Hz	1 600 W

When using [HOT] [III] at maximum operating power

Accessories	Concentrator nozzle, Diffuser
-------------	----------------------------------

This product is intended for household use only.

## 內容

安全須知 .....	20	風筒保養 .....	31
部件名稱 .....	23	疑難排解 .....	33
有關 nanoe™ .....	25	規格 .....	34
如何使用風筒 .....	26		

感謝購買本Panasonic產品。  
在操作前，請完整閱讀本使用說明書，並妥善保存以供日後使用。

- nanoe™ 是 Panasonic Holdings Corporation 的商標。
- nanoe™ 微粒是nano尺寸的靜電霧化水顆粒。

## 安全須知

確保遵從以下指引

為了防止意外、受傷或財產受損，請遵從以下指示。



### 警告

是指或會導致嚴重受傷或死亡的潛在危險。



### 注意

是指或會導致輕微受傷或財產受損的潛在危險。

安全注意事項圖示的某些部分可能與實際產品不同。



## 警告

### ▶ 插頭與電源線

- 切勿在使用時將電源線網綁在一起。
- 切勿損壞電源線或插頭。  
切勿損壞、改裝、用力彎曲或拉扯電源線或插頭。  
此外，切勿將任何重物置於電源線上，扭曲或擠壓電源線。
- 當插頭或電源線損壞或發熱時，切勿使用。
- 儲藏時，切勿將電源線纏繞住本機主體。
- 切勿在扭曲狀態下存放或使用電源線。
- 拔除電源插頭時，請握住插頭，不要拉扯電源線。
- 請定期清潔電源插頭，避免灰塵堆積。
- 使用後，請務必關閉電源開關並從家用插座拔除電源插頭。
- 將電源插頭直接插入家用插座：  
切勿搭配延長電源線使用。
- 將插頭完全插入家用電源插座存在危險。如果無法完全插入，切勿使用本產品。
- 請務必確保在符合本產品上指定的額定電壓的電源上操作本產品。  
若在浴室中使用本產品，使用完畢後請拔下電源插頭，因為即使本產品已經關掉，它在接近水時仍然存在危險。
- 為了保護您的安全，建議您在浴室的供電電路中安裝一個額定漏電動作電流不超過 30 mA 的漏電保護開關 (RCD)。請諮詢安裝人員以獲得建議。
- 如果本機的電源線已經損壞，務必立即停止使用，並送交 Panasonic 直屬服務站進行更換。





# 警告

## ►如出現異常或故障

- 如果出現異常或故障，請立即停止使用並拔除電源插頭。  
◁異常或故障情況▷
  - 無法送風
  - 本機出現偶爾停止的現象
  - 內部變成火紅炙熱狀且冒煙
  - 產品受損壞或變形，或發出奇怪的聲音。請立即將產品帶往 **Panasonic** 直屬服務站，以要求檢查或維修。

## ►保養

- 使用熱風設定時，如果您看到出風口處出現火花，請停止使用並清除出風口與入風口處的堵塞物。

## ►產品

- 切勿堵塞或插入髮夾或其他異物到入風口、出風口、nanoe™ 出風口或礦物質離子出口。
- 切勿將已開啟電源的產品置之不顧。
- 請勿置於幼童或兒童可觸及的地方。  
請勿讓兒童使用本產品。
- 切勿在易燃物質（例如，酒精、揮發油、稀釋劑、噴霧、護髮產品、洗甲水）附近使用。

- 切勿改裝、拆卸或維修本產品。
  - 否則可能會導致著火，或因異常操作而造成傷害。  
請聯絡授權維修中心進行維修。
- 請勿在雙手潮濕的情況下處理插頭或電器的任何部份。
- 本產品並非設計用於商業用途，請在適當的保養下使用。
- 切勿將本產品浸入水中。
- 請勿在靠近水的位置使用或存放本產品。
- 請勿在浴缸、淋浴設備、洗臉盆或其他盛水容器附近使用或存放本產品。



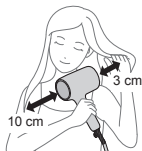
本產品上帶有紅色禁止標誌，表示「切勿在近水處使用本產品」。

- 如果您感到皮膚或身體其他部位疼痛或出現異常，請立即停止使用本產品。
- 本產品不宜供肢體、感官或精神上有障礙、或缺乏經驗及知識等人士（包括兒童）使用，必須有監護人從旁監督，並指導使用本產品，且能承擔使用者安全的責任。請監督兒童，避免他們把玩本產品。

# ⚠ 注意

## ► 保護您的頭髮

- 當入風口損壞時,切勿使用。
- 確保出風口與頭髮之間保持3 cm以上的距離。
- 確保您的頭髮距離入風口至少10 cm, 以避免頭髮被卷入入風口。



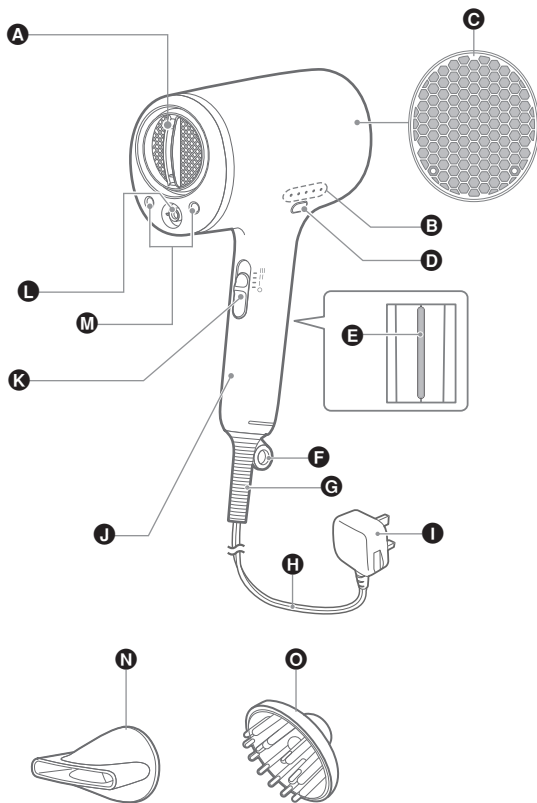
## ► 請注意以下注意事項

- 請避免本產品掉落或受到撞擊。
- 請勿用於六歲以下的兒童。
- 切勿接觸出風口、集風風咀或捲髮定型烘罩, 這些部位溫度非常高。
- 除了吹乾頭髮以外, 請勿將本產品用於其他目的。

## ► 注意

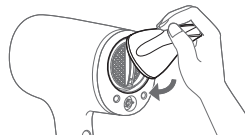
- 這款風筒配有自動過熱保護裝置。如風筒出現過熱, 將轉為冷風模式。如發生此情況, 請關閉風筒並從家用插座拔出電源插頭。讓風筒冷卻數分鐘後再使用。再次開啟前, 請檢查入風口及出風口是否有毛髮、灰塵等雜物。
- 使用風筒時可能會聞到一種特別的氣味。這是 nanoe™ 及礦物離子或臭氧的特有氣味, 對人體無害。

## 部件名稱



- A** 出風口  
速乾護髮吹嘴
- B** 模式指示燈
- C** 入風口
- D** 模式切換按鈕
- E** 離子電荷+ 面板
- F** 掛環
- G** 襯套
- H** 電源線
- I** 插頭  
電源插頭的形狀視地區而異。
- J** 手柄
- K** 電源開關  
III：超強風（非常強風力）  
II：吹乾（強風力）  
I：造型（弱風力）  
O：關閉
- L** nanoce™出風口
- M** 礦物質離子出口
- N** 集風風咀
- O** 捲髮定型烘罩

### 如何安裝



將風咀置於出風口並牢固地插入到位直至鎖定。

### 如何卸除

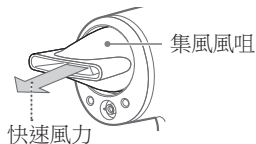


扭轉風咀並將其拉離出風口。

### ► 集風風咀

為了方便造型和吹乾頭髮，可於風筒上安裝集風風咀。

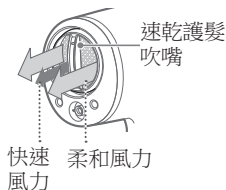
- 集風風咀有助將風力集中在頭髮的特定區域。



### ► 速乾護髮吹嘴

您可以透過垂直方向的強弱風力來吹乾和鬆散濕的髮束，來加快吹乾頭髮的速度。

- 安裝集風風咀可能會降低速乾風咀的效果。

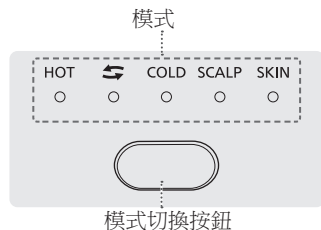


### ► 捲髮定型烘罩

如果需為豐厚的髮量進行造型，請將烘罩安裝到吹風機。

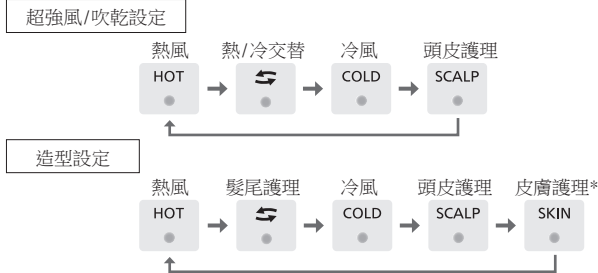
## 模式指示燈及模式說明

- 在所有模式下，都會提供富含 nanoe™ 及礦物質的風力。



### 模式控制

若要變更模式，請按模式切換按鈕。



\*使用期間切換到 [Turbo] 或 [Dry] 會變為熱風模式。

### ► 智能溫控

兩個感測器會監測環境條件及您使用風筒的方式，並自動控制溫度以防止過熱。

(持續監測風溫和室溫。)



## 模式說明

每種模式下的風溫各不相同。選擇您所需的溫度模式。

### 熱風模式 [HOT]

根據實際環境溫度自動調節出風溫度。即使在炎熱的夏季，您也可以透過自動降低熱風的溫度，舒適地吹乾頭髮。

### 熱/冷交替模式 [↔]

自動交替熱風和冷風。熱風可以拉長雜亂的頭髮，而冷風則可保持髮型固定。順滑的頭髮表面會反射光，打造柔順、閃亮的秀髮。

### 髮尾護理模式 [↔]

根據感測器不斷偵測的環境溫度，自動交替熱風和冷風，以最有效的時間和風力對髮尾進行整理。輕柔風力不會造成髮尾分叉，您可以輕鬆吹乾髮尾並造型。

### 冷風模式 [COLD]

用冷風進行整理有助於讓髮型保持更長時間。

### 頭皮護理模式 [SCALP]

殘留在皮膚（頭皮）上的水份可能導致如黏膩等不適感。用 60°C 左右的風力舒適地吹乾頭髮，對皮膚（頭皮）來說很溫和。

### 美肌模式 [SKIN]

氣流包含高滲透 **nanoe™** 和礦物質負離子，能防止乾燥並在洗滌後使您的肌膚保持水份。

- 吹面部大約 1 分鐘有助於保持皮膚濕潤。

## 有關 nanoe™

### nanoe™ 及礦物質效果

透過平衡頭髮水份來控制捲曲度，使頭髮亮澤且易於造型。不僅可以使頭髮抵抗梳理等造成的損傷，還可以抑制紫外線對頭髮的影響，從而打造美麗的秀髮。



### 什麼是 nanoe™ 及礦物質？

#### nanoe™

nanoe™ 的產生源自於空氣中的水份，因此，視使用時所處的環境而定，nanoe™ 可能不會產生。在低溫和低濕的環境，難以從空氣中收集水份。在這種情況下，則會產生負離子。

#### 礦物質

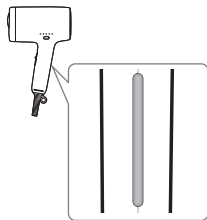
「礦物質」是指由包含鋅電極的放電單元產生的礦物質離子。肉眼無法看見 nanoe™ 及礦物質。

## 離子電荷+

當持續使用 nanoe™ 及礦物質離子時，頭髮會帶負電。

帶負電的頭髮會排斥 nanoe™ 及礦物質離子，使 nanoe™ 及礦物質離子難以附著在頭髮上。

發生這種情況時，只需將離子電荷+ 面板與手柄握持在一起，頭髮上積累的負電荷就會被釋放。這樣做，nanoe™ 及礦物質離子可以繼續滲透頭髮，提供水分，並徹底滋潤頭髮直至髮尾。



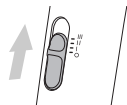
## 如何使用風筒

### 準備

- 1 使用毛巾將頭髮部分擦乾。
- 2 然後用手指刷理或梳理以消除纏結。
- 3 插入家用插座。

### 吹乾頭髮


- 1 打開電源開關。
  - 使用電源開關選擇 [ III ] 或 [ II ]。



- 2 將暖風吹遍頭髮。
  - 如果將暖風吹向髮根，頭髮會很快吹乾。



### 3 當頭髮吹乾 90% 左右時，用冷熱交替模式梳理，使頭髮光澤亮麗。

- 使用模式切換按鈕選擇 [  ]。




為了充分利用熱風和冷風，請將頭髮左右分開吹乾。

1. 使用熱/冷交替模式，同時用手指從內部梳理頭髮。（一側）
2. 使用熱/冷交替模式，同時用手指從頭頂到髮尾梳理頭髮。（一側）
3. 同樣在另一側執行步驟 1 和 2。



如果您擔心髮尾受損，請使用髮尾護理模式。

1. 使用電源開關選擇 [ | ] ，然後使用模式切換按鈕選擇 [  ]。
2. 用手指將頭髮分開，吹乾頭髮的內側和外側直至髮尾。
3. 對另一側執行步驟 2。



### 4 關閉電源開關。

### 5 從家用插座上拔下插頭。

- 吹乾完成後，用梳子或手指進行整理。
- 風筒充分冷卻後，將其放置在濕度較低處。

## 頭皮護理模式

按照第26頁步驟 2 所述將頭髮吹乾約 70% 後執行此操作。

**1** 使用模式切換按鈕選擇 [SCALP]。

**2** 用手提起頭髮並擦乾頭皮。

- 視乎環境溫度，您可能會感到寒冷。在這種情況下，將本產品遠離頭皮，以 [HOT] 模式使用風力。



**3** 使用模式切換按鈕選擇 [HOT]，並吹乾整個頭髮。



## 美肌模式

吹乾頭髮後執行此操作。

**1** 使用電源開關選擇 [I]，然後使用模式切換按鈕選擇 [SKIN]。



**2** 將出風口放置在距離下巴約 20 厘米的位置，左右移動本產品，使用風力約 1 分鐘。

- 請閉上眼睛使用。
- 按照與平常一樣的方式和時間，使用化妝水或乳液進行護膚。



### 增加髮量

提起髮根，從下往上吹熱風。

#### 針對頭頂



#### 針對內部頭髮



### 減少髮量

用手順著頭髮垂下的方向梳理頭髮，從上往下吹熱風。



### 使用捲髮定型烘罩確立頭髮的捲度

1. 輕柔地將髮尾置於捲髮定型烘罩上。
2. 吹乾頭髮的同時，從髮根處將捲髮上下提起放下。
3. 在各個部分重複此步驟。
4. 最後，以您的雙手調整整體的造型。



### 使用捲髮定型烘罩增加頭髮豐厚度

讓捲髮定型烘罩在頭皮周圍以畫圈的方式移動以增加豐厚度。將捲髮定型烘罩持續數秒收在您頭部的特定區域，以達到您所希望的體積。持續這項步驟，直到完成您滿意的造型。



### 使用捲髮定型烘罩調整髮流

使用捲髮定型烘罩流頭，並從髮根往髮尾吹乾，同時拉動髮尾。



### 整理頭髮

1. 用水等沾濕您想要定型的頭髮區域。
2. 使用電源開關選擇 [ | ]。
3. 使用模式切換按鈕選擇 [HOT]，然後使用熱風。



集風風咀有助於集中風力並直接吹向頭髮，讓您更好掌控。



## 讓髮型更持久



使用熱風後，在您想要定型的頭髮區域使用冷風。



### ► 注意

- 注意切勿碰撞入風口，例如桌角。
- 切勿向出風口內看。
- 對頭髮使用 **nanoe™** 及礦物質離子時，波浪髮型可能會暫時變得容易變直，但在您塗抹水或定型劑時，會恢復到原來的狀態。
- 可以使用定型劑和護髮劑等。  
然而，如果您使用髮油、凝膠或蠟等黏性物質，可能會難以達到 **nanoe™** 及礦物質離子的預期效果。
- 由於產生 **nanoe™** 及礦物質離子，可能會出現以下情況。
  - 在使用過程中，水滴可能會從 **nanoe™** 出風口吹出。
  - 您可能聽到 **nanoe™** 出風口或礦物質離子出口發出噪音。
  - 在使用過程中，您可能聞到特有的氣味。

- **nanoe™** 及礦物質離子及每種模式對頭髮的效果因人而異，以下髮型的人群可能很難體驗到效果。
  - 小捲髮人群
  - 大波浪捲髮人群
  - 頭髮順滑、容易定型人群
  - 3 至 4 個月內燙直過頭髮人群
  - 短髮人群

小捲髮	大波浪捲髮
	

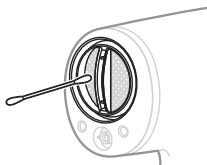
## 風筒保養

務必關閉電源開關並從家用插座拔出插頭。（保養出風口時除外）

### 出風口的保養

每月一次或更長時間對風筒進行保養

1. 插入家用插座。
2. 使用電源開關選擇 [ I ], [ II ] 或 [ III ]。
3. 使用模式切換按鈕選擇 [ COLD ]。
4. 用棉花棒擦拭卡網孔中的灰塵和頭髮，同時吹風將其吹走。



#### ► 注意

- 保養期間，切勿以手或其他物件阻擋入風口。
- 保養後首次使用本產品時，可能會飛出灰塵。確認灰塵不再飛出後使用本產品。（切勿向出風口內看。）

## 入風口的保養

每月一次或更長時間對風筒進行保養

用衛生紙或牙刷擦拭，清除入風口的棉絮、頭髮或其他東西。



（如果內部有灰塵附著，請用吸塵機將其移除。）

#### ► 注意

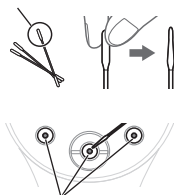
- 切勿用您的指甲或尖銳物品按壓或摩擦。否則可能造成入風口破損。

## 保養 nanoe™ 出風口及礦物質離子出口

### 每月至少一次

這樣可維持 nanoe™ 和礦物質離子的產生量。

1. 準備市售的新棉花棒（嬰兒用），並用水潤濕棉花棒的尖端。
2. 用乾淨的手捏住棉花棒的尖端，使尖端變細，如右圖所示。
3. 輕輕地將棉花棒插入 nanoe™ 出風口及礦物質離子出口，直至其停止（約 1 厘米）。
4. 小心地轉動棉花棒 2-3 次。轉動時，您可能感覺到棉花棒被卡住，但這不是問題。



針狀部分的尖端。

請勿將棉花棒放入除  
○ 所示部分以外的  
任何部分。

## 保養機身

### 髒污時執行此操作

若要清潔風筒（當風筒髒污時），請將布浸入肥皂水中並用力擠壓，然後用布擦拭風筒。

### ► 注意

- 切勿使用酒精、指甲油清洗劑或洗滌劑（洗手液）等物質。否則可能導致故障、或是零件出現裂縫或變色。
- 切勿在本產品上留下美髮產品或化妝品。否則會造成導致塑料變質，進而導致變色或出現裂縫。





問題	導致故障原因	措施
產品內部可能會出現火花。 - (這些火花是由保護裝置(恆溫開關)引起，並不會構成危險)	▶ 棉絮堆積在入風口或出風口。	▶ 清除堆積的棉絮。 (參閱第 31 頁。)
熱風反復變為冷風。	▶ 頭髮或其他東西堵塞在入風口。	▶ 切勿堵塞入風口。
熱風異常高溫。	▶ 插頭無法緊密插入使用的插座。	▶ 使用能緊密貼合插頭的插座。
插頭、電源線或襯套異常滾燙。	▶ 插頭未牢固插入插座。	▶ 將插頭牢固地插入插座。
在 nanoe™ 出風口內部產生火花。	▶ 位於 nanoe™ 出風口背面的針狀部分髒污。	▶ 請進行 nanoe™ 出風口保養。 (參閱第 32 頁。)
nanoe™ 出風口內聽到噪音(爆裂聲)。		
風溫並不熱。	▶ 兩個感測器會監測環境條件及您使用風筒的方式，並自動控制溫度以防止過熱。	
產生特殊的氣味。	▶ 這是 nanoe™、礦物離子或臭氧的特有氣味，對人體無害。	
水滴從 nanoe™ 出風口飛出。	▶ 產生 nanoe™ 時偶爾會有水滴飛出；這並非異常。	

如果仍然無法解決問題，請與您購買本機之商店聯繫，或聯絡 Panasonic 直屬服務站進行維修。

## 規格

電源	消耗電置
220 V~ 50-60 Hz	1 300 W
230 V~ 50-60 Hz	1 450 W
240 V~ 50-60 Hz	1 600 W

使用於 [HOT] [III] 明設定時

配件	集風風咀， 捲髮定型烘罩
----	-----------------

本產品僅供家庭使用。

مصدر التيار	استهلاك الطاقة
٢٢٠ فولت ~ ٦٠-٥٠ هرتز	W ٣٠٠ ١
٢٣٠ فولت ~ ٦٠-٥٠ هرتز	W ٤٥٠ ١
٢٤٠ فولت ~ ٦٠-٥٠ هرتز	W ٦٠٠ ١

عند الاستخدام في وضع [III] [HOT].

الملحق	فوهة المكثف، الناشر

هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

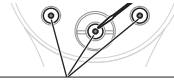
الإجراء	الأسباب المحتملة	المشكلة
قم بإزالة الوبر المتراكم. (انظري الصفحة ٣٨).	تراكم الوبر في مدخل الهواء أو مخرج الهواء.	يمكن رؤية الشرر داخل المنتج. - هذه الشرارات ناتجة عن جهاز حماية (مفتاح ترموستات). وهي ليست خطيرة.
تجنبني انسداد مدخل الهواء.	انسداد مدخل الهواء بسبب الشعر أو أي شيء ما.	يتم تبديل الهواء الساخن إلى هواء بارد بشكل متكرر. الهواء الساخن درجة حرارته مرتفعة بشكل غير طبيعي.
استخدمي مقبساً يتناسب مع القابس بإحكام.	لا يتناسب القابس بإحكام مع المقبس المستخدم.	سخونة السدادة أو السلك أو الجلبة بشكل غير طبيعي.
أدخل القابس بإحكام في المقبس.	لم يتم إدخال القابس بإحكام في المقبس.	انبعاث شرارة داخل مخرج nanoe™.
أجر عملية صيانة لمخرج nanoe™. (انظري الصفحة ٣٧).	الجزء الشبيهة بالإبرة الموجود في الجزء الخلفي من مخرج nanoe™ متسخ.	سماع صوت (طقطقة) داخل مخرج nanoe™.
	ثمة مستشعران يرصدان الظروف البيئية وطريقتك في استخدام المجفف، ويتحكمان تلقائياً في درجة الحرارة لمنع الحرارة الشديدة.	درجة حرارة الهواء ليست ساخنة.
	هذه الرائحة هي الرائحة المميزة لجزيئات nanoe™ أو الأيونات المعدنية أو الأوزون، وهي غير ضارة على جسم الإنسان.	شم رائحة غريبة.
	تتطاير قطرات الماء أحياناً عند توليد nanoe™؛ هذا أمر طبيعي ولا يشكل مشكلة.	تطاير قطرات الماء من مخرج nanoe™.

في حالة عدم التمكن من حل المشكلات، اتصل بالمتجر الذي اشتريته منه الوحدة أو مركز الخدمة المعتمد من Panasonic للقيام بعملية الإصلاح.

مرة واحدة على الأقل في الشهر

للحفاظ على كمية توليد جزئيات nanoe™ والأيونات المعدنية.

١. استخدم عود قطني جديد متاحة تجاريًا (مخصصة للأطفال) ورتبي طرفها بالماء.
٢. اضغطي على طرف العود القطني بيديك النظيفتين واجعل الطرف رقيقًا كما هو موضح في الشكل على اليمين.
٣. أدخل العود برفق في مخرج جزئيات nanoe™ ومخرج الأيونات المعدنية حتى تتوقف (حوالي ١ سم).
٤. لف العود القطني ٢-٣ مرات بحرص. عند اللف، قد تشعرين بأن العود علق، لكن هذه ليست مشكلة.



أطراف الجزء الشبيهة بالإبرة.

لا تضع عود قطني في أي جزء بخلاف الجزء المشار إليه.

افعلي ذلك عندما يكون متسخًا

لتنظيف مجفف الشعر (عندما يكون متسخًا)، انقعي قطعة قماش في الماء والصابون واعصرها بإحكام، ثم امسحي الجهاز بقطعة القماش هذه.

### ملاحظات

- تجنب استخدام المواد المتمطة في الكحول او مزيل طلاء الأظافر او المتغلقات (صابون الهد).
- فقد يؤدي القيام بذلك إلى حبوت خلل أو بعض التشققات أو إزالة اللون.
- تجنب ترك الجهاز بعد الاستخدام وبه بقايا منتجات تصفيف الشعر أو مستحضرات التجميل.
- فقد يؤدي القيام بذلك إلى تدهور حالة البلاستيك، مما يؤدي إلى إزالة اللون أو حدوث تشققات.



## صيانة مدخل الهواء



قومي بذلك مرة واحدة في الشهر أو أكثر  
امسح لتنظيف الوبر والشعر والمواد  
الأخرى من مدخل الهواء باستخدام  
فرشاة أسنان أو مكنسة كهربائية.

إذا كان الغبار متصلاً بالداخل، فقم  
بإزالته باستخدام مكنسة كهربائية.

### ◀ ملاحظة

- لا تضغط أو تفرك بأظفارك أو أشياء حادة.  
فقد يؤدي القيام بذلك إلى كسر مدخل الهواء.

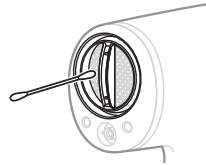
## صيانة مجفف الشعر

احرصي دائماً على تحويل مفتاح الطاقة إلى إيقاف التشغيل وإزالة القابس من مأخذ  
التيار المنزلي. (باستثناء عند إجراء الصيانة على مخرج الهواء)

## صيانة مخرج الهواء

قومي بذلك مرة واحدة في الشهر أو أكثر

1. قومي بالتوصيل بمأخذ التيار المنزلي.
2. حددي [I]، [II] أو [III] باستخدام مفتاح  
الطاقة.
3. حددي [COLD] باستخدام زر تبديل الوضع.
4. قومي بإزالة الغبار والشعر العالق في الشبكة  
باستخدام مسحة قطنية، ثم قومي بنفخ البقايا  
بالهواء.



### ◀ ملاحظات

- عند إجراء الصيانة، لا تسدي مدخل الهواء بيدك.
- قد يتطاير الغبار عند استخدام الجهاز لأول مرة بعد الصيانة.
- استخدمي الجهاز بعد التأكد من أن الغبار لم يعد يتطاير. (لا تنتظر في مخرج الهواء)

وجهي الهواء البارد على منطقة شعرك التي تريد تصفيفها بعد توجيه الهواء الساخن.



#### ملاحظة

- احرصي على عدم اصطدام مدخل الهواء بأي شيء، مثل زاوية المكتب.
- لا تنتظر في مخرج الهواء أثناء الاستخدام.
- قد تلاحظين سهولة تمشيط الشعر المجعد بشكل مؤقت عند استخدام جزيئات nanoe™ والأيونات المعدنية على شعرك، ولكن الشكل سيعود إلى حالته الأصلية عند استعمال الماء أو منتجات التصفيف.
- يمكن استخدام منتجات التصفيف والعلاج وما إلى ذلك.
- ومع ذلك، إذا كنت تستخدمين مواد لزجة مثل الزيت أو الجل أو الشمع، فقد يصبح من الصعب تحقيق التأثير المرجو من جزيئات nanoe™ والأيونات المعدنية.
- نظرًا لتوليد جزيئات nanoe™ والأيونات المعدنية، فقد تلاحظين ما يلي.
- قد يتم نفخ قطرات ماء من منفذ nanoe™ أثناء الاستخدام.
- قد تسمع ضوضاء من منفذ جزيئات nanoe™ أو منفذ الأيونات المعدنية.
- قد تلاحظ رائحة مميزة أثناء الاستخدام.

• تختلف نتائج جزيئات nanoe™ والأيونات المعدنية وكل وضع على الشعر من شخص لآخر، وقد يصعب ملاحظة التأثير على الأشخاص التاليين.

- الأشخاص ذوو الشعر المجعد
- الأشخاص ذوو الشعر المموج القوي
- الأشخاص الذين لديهم شعر ناعم يمكن تصفيفه بسهولة
- الأشخاص الذين خضعوا لتجعيد الشعر خلال ٣ إلى ٤ أشهر
- الأشخاص ذوو الشعر القصير

الشعر المموج	الشعر المجعد

## زيادة حجم الشعر

قومي برفع شعرك من الجذور وقومي بتوجيه الهواء الساخن من أسفل الشعر إلى الأعلى.

### للشعر الداخلي



### لأعلى الشعر



## زيادة حجم الشعر باستخدام موزع

قومي بتحريك الموزع بشكل دائري على فروة الرأس لزيادة حجم الشعر. ثبتي الموزع على مناطق محددة من الرأس لوضع ثوان للحصول على الحجم المطلوب. كرري الخطوات حتى تحصلي على التسريحة المطلوبة.



## تقليل حجم الشعر

مرري يدك عبر شعرك في نفس اتجاه تدفق الشعر، ووجهي الهواء الساخن من أعلى الشعر إلى الأسفل.



## ضبط تدفق الشعر باستخدام موزع

مشطي الشعر بالموزع ليحفظ من الجذور للأطراف مع شد أطراف الشعر.



## تحديد التجعيدات والأمواج باستخدام موزع

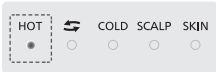
1. ضعي أطراف شعرك برفق على الموزع.
2. ارفعي تجعيد الشعر لأعلى ولأسفل من فروة رأسك أثناء تجفيفه.
3. كرري جميع الأقسام.
4. في النهاية، قومي بتعديل تسريحتك بالطريقة التي تريدينها باستخدام يدك.



## تصفيف الشعر

1. بللي منطقة الشعر المراد تثبيتها بالماء أو أي سائل مناسب.
2. حددي [I] باستخدام مفتاح الطاقة.
3. حددي [HOT] باستخدام زر تبديل الوضع ثم وجهي الهواء الساخن على الشعر.

ففوهة المكثف تساعد في تركيز تيار الهواء وتوجيهه مباشرة لمزيد من التحكم.





## وضع العناية بفروة الرأس

اجري هذا الإجراء بعد تجفيف الشعر بنسبة ٧٠٪. باتباع الخطوة الثانية في الصفحة ٤٣.

١ **حدي [SCALP] باستخدام زر تبديل الوضع.**

٢ **ارفعي شعرك بيدك وجففي فروة رأسك.**  
• قد تشعرين بالبرد حسب درجة الحرارة المحيطة. في هذه الحالة، ابعدي الجهاز عن فروة رأسك عند تشغيله على وضع [HOT] وشغلي الجهاز.

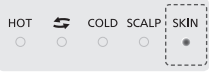
٣ **حدي [HOT] باستخدام زر تبديل الوضع وجففي شعرك بشكل عام.**



## وضع العناية بالبشرة

قومي بذلك بعد تجفيف شعرك.

١ **حدي [ ] باستخدام مفتاح الطاقة وحدي [SKIN] باستخدام زر تبديل الوضع.**



٢ **ابعدي فتحة الجهاز حوالي ٢٠ سم عن دُفْنِك، وقومي بتوجيه الهواء لمدة دقيقة تقريباً مع تحريك الجهاز يميناً ويساراً.**

- استخدمه وعينك مغلقتان.
- ضغي اللوشن أو لوشن تفتيح البشرة بنفس الطريقة التي اعتدتِ عليها، وفي نفس الأوقات المعتادة.



لتنشيف نهائي يضيف لمعاً، استخدم وضع التناوب بين الهواء الساخن والبارد عندما يجف الشعر بنسبة ٩٠٪.

• حددي [ ] باستخدام زر تبديل الوضع.



١. قسّمي شعرك إلى قسمين، يمين ويسار، لتوزيع الهواء الساخن والبارد بالتساوي.
٢. استخدم وضع التناوب بين الهواء الساخن والبارد أثناء تمرير أصابعك داخل خصلات شعرك. (جانِب واحد)
٣. استخدم وضع التناوب بين الهواء الساخن والبارد أثناء تمرير أصابعك عبر شعرك من أعلى الرأس إلى الأطراف. (جانِب واحد)
٤. نفذي أيضاً الخطوتين ١ و ٢ على الجانب المقابل.



إذا كان لديك قلق بشأن الأطراف التالفة، فاستخدمي وضع العناية بأطراف الشعر.

١. حددي [ ] باستخدام مفتاح الطاقة وحددي [ ] باستخدام زر تبديل الوضع.
٢. أثناء استخدام أصابعك لتقسيم شعرك، جففي شعرك من الداخل والخارج حتى الأطراف.
٣. نفذي الخطوة ٢ على الجانب الآخر.



٤ أوقفي تشغيل الطاقة.

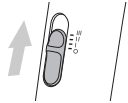
٥ أزيلِي القابِس من مأخذ التيار المنزلي.

- عند اكتمال التجفيف، استخدم فرشاة أو أصابعك للتصنيف النهائي للشعر.
- بعد أن يبرد مجفف الشعر بشكل كافٍ، ضعْه في مكان منخفض الرطوبة.

### الإعداد

- ١ استخدمى منشفة لتجفيف شعرك جزئيًا.
- ٢ ثم قومي بالتمشيط بالفرشاة أو بأصابعك لإزالة التشابك.
- ٣ قومي بالتوصيل بأخذ التيار المنزلي.

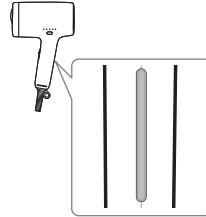
### تجفيف الشعر



- ١ قومي بتشغيل مفتاح الطاقة.
  - حديدي [III] أو [II] باستخدام مفتاح الطاقة.



- ٢ وجهي الهواء الدافئ على جميع مناطق شعرك.
  - سيحف شعرك بسرعة إذا وجهتي الهواء الدافئ نحو الجذور.



يتم شحن الشعر بالأيونات السالبة وذلك بوضع جزيئات nanoe™ والأيونات المعدنية على الشعر بشكل مستمر.

يعمل شحن الشعر بالأيونات السالبة على طرد جزيئات nanoe™ والأيونات المعدنية، مما يجعل من الصعب وضع جزيئات nanoe™ والأيونات المعدنية على الشعر.

عند حدوث هذا، كل ما عليك ببساطة هو مسك لوحة الشحن بالأيونات الموجبة بالمقبض، مما يؤدي إلى أن تتلاشى الشحن بالأيونات السالبة من شعرك فوراً. وبالقيام بذلك، يمكن أن تستمر جزيئات nanoe™ وأيونات المعادن في اختراق الشعر، وتوفير الرطوبة وترطيب الشعر جيدًا حتى الأطراف.

تختلف درجة حرارة الهواء في كل وضع. حدد وضع درجة الحرارة الذي تريده.

#### وضع الهواء الساخن [HOT]

يتم التحكم في درجة حرارة الهواء تلقائيًا بناءً على درجة الحرارة الفعلية في الغرفة. يمكنك تجفيف شعرك بشكل مريح حتى في حرارة الصيف مع خفض درجة حرارة الهواء تلقائيًا.

#### وضع التناوب بين الهواء الساخن والبارد [SW]

قومي بالتبديل تلقائيًا بين الهواء الساخن والبارد. يعمل الهواء الساخن على إطالة الشعر المتموج، بينما يحافظ الهواء البارد على ثبات تسريحة شعرك. ينعكس الضوء على سطح الشعر الأملس، مما يمنحك مظهرًا ناعمًا ولامعًا.

#### وضع العناية بأطراف الشعر [SE]

يمكنك التبديل تلقائيًا بين الهواء الساخن والبارد بأكثر الدورات الفعالة وتدفق الهواء الأمثل لأطراف الشعر بناءً على درجة الحرارة المحيطة التي تكتشفها المستشعرات باستمرار. لا يميل الهواء اللطيف إلى فصل أطراف الشعر، لذلك يمكنك بسهولة نفخ وتصفيف أطراف شعرك.

#### وضع الهواء البارد [COLD]

يساعد استخدام الهواء البارد في النهاية في إبقاء تسريحتك شعرك ثابتة لفترة أطول.

#### وضع العناية بفروة الرأس [SCALP]

قد يؤدي بقاء الماء على بشرتك (فروة الرأس) إلى شعور غير مريح مثل اللزوجة. جفف شعرك بشكل مريح باستخدام تدفق الهواء بدرجة حرارة حوالي 60 درجة مئوية، وهو لطيف على بشرتك (فروة الرأس).

#### وضع العناية بالبشرة [SKIN]

يساعد تدفق الهواء العنفي بجزيئات nanoe™ والمعادن على منع الجفاف ويجعل بشرتك رطبة بعد التنظيف.

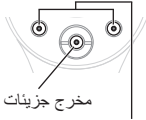
• سوف يساعد نفخ الوجه لمدة دقيقة واحدة في الحفاظ على ترطيب بشرتك.

## حول جزيئات nanoe™

### تأثير جزيئات nanoe™ والمعادن

يتحكم في التمدج عن طريق موازنة محتوى رطوبة الشعر، مما يجعل الشعر لامعًا وسهل التصفيف.

بالإضافة إلى جعل الشعر قويًا ومقاومًا للتلف الناتج عن تمشيط الشعر بالفرشاة وما إلى ذلك، فإنه يحد من تأثير الأشعة فوق البنفسجية على الشعر، مما يجعل الشعر جميلًا.



مخرج جزيئات nanoe™

مخرج الأيونات المعدنية

### ما هي جزيئات nanoe™ والمعادن؟

#### nanoe™

يتم توليد جزيئات nanoe™ عن طريق جمع الرطوبة المتاحة في الهواء، لذلك اعتمادًا على بيئة الاستخدام، قد لا يتم توليد nanoe™. في البيئات التي تكون فيها درجات الحرارة منخفضة والرطوبة منخفضة، يصبح من الصعب جمع الرطوبة من الهواء. عندما يحدث هذا، يتم توليد أيونات سالبة.

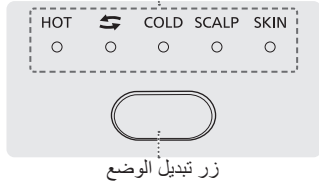
#### المعادن

"المعادن" تعني الأيونات المعدنية الناتجة عن وحدة التفريغ التي تحتوي على قطب الزنك.

تكون جزيئات nanoe™ والمعادن غير مرئية للعين البشرية.

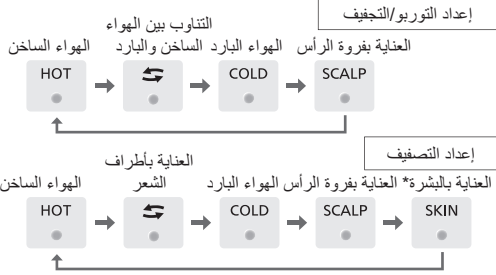
## مؤشر الوضع وشرح الوضع

• في جميع الأوضاع، سيتم توفير تدفق هواء غني بجزيئات nanoe™ والمعادن.  
الوضع



### التحكم في الوضع

لتغيير الوضع، اضغط على زر تبديل الوضع.

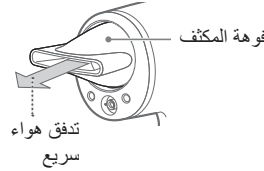


\*التبديل إلى [Turbo] أو [Dry] أثناء استخدام التغيير إلى وضع الهواء الساخن.

### الاستشعار الذكي

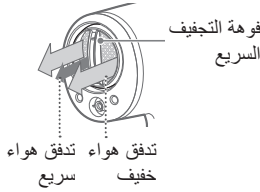
ثمة مستشعران يرصدان الظروف البيئية وطريقتك في استخدام المجفف، ويتحكما تلقائيًا في درجة الحرارة لمنع الحرارة الشديدة.  
(تتم مراقبة درجة حرارة الهواء والغرفة باستمرار.)

### ◀ فوهة المكثف



لتصنيف وتجفيف أسهل للشعر، تَبَيَّ فوهة المكثف بمجفف الشعر.  
• تساعد فوهة المكثف على توجيه الهواء المتدفق نحو جزء محدد من الشعر.

### ◀ فوهة التجفيف السريع

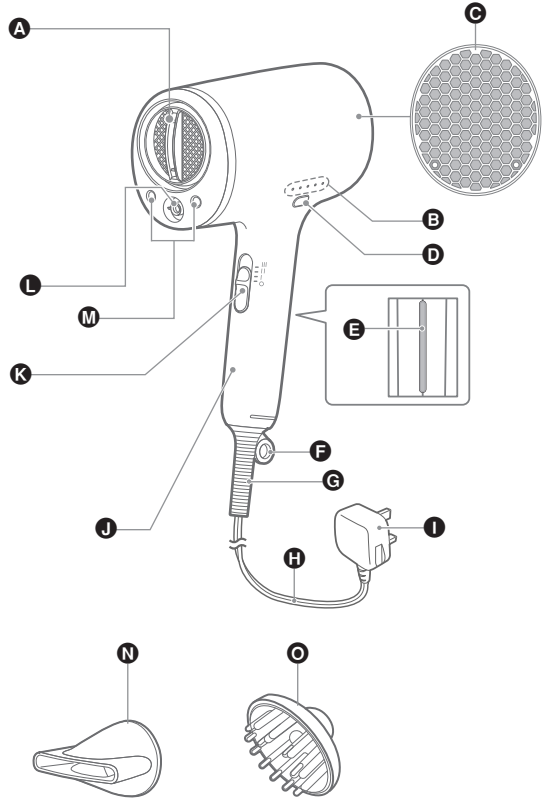


يمكنك زيادة معدل التجفيف باستخدام تدفقات الهواء العمودية القوية والضعيفة لتجفيف وتخفيف حصل الشعر الرطبة.  
• قد يؤدي توصيل فوهة المكثف إلى تقليل أداء فوهة التجفيف السريع.

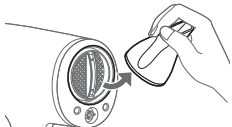
### ◀ الناشر

للحصول على شعر قوي وتسريحة شعر بالحجم الكبير.

- A مخرج الهواء  
 B فوهة التجفيف السريع  
 C مؤشر الوضع  
 D مدخل الهواء  
 E زر تبديل الوضع  
 F لوحة الشحن بالأيونات الموجبة  
 G حلقة للقبض  
 H جلبة  
 I السلك  
 J القابس  
 K يختلف شكل القابس تبعًا للمنطقة.  
 L المقبض  
 M مفتاح التشغيل  
 N توربو (تدفق هواء قوي جدًا)  
 O تجفيف (تدفق قوي)  
 P منخفض (تدفق ضعيف)  
 Q إيقاف التشغيل  
 R مخرج جزيئات nanoe™  
 S مخرج الأيونات المعدنية  
 T فوهة المكثف  
 U الناشر

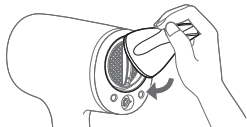


كيفية الإزالة



قومي بلف الفوهة واسحبها لأعلى بعيدًا عن مخرج الهواء.

كيفية التركيب



ضعي الفوهة على مخرج الهواء وأدخلها بإحكام في موضعها حتى تثبت.

(توضح الرسوم التوضيحية أعلاه فوهة المكثف.)

## تنبيه



### لحماية شعرك

- تجنبى الاستخدام في حالة تلف مدخل الهواء.
- يرجى الاحتفاظ بمسافة تزيد عن ٣ سم بين مخرج الهواء وشعرك.
- احرصى على إبعاد شعرك عن مدخل الهواء بمسافة لا تقل عن ١٠ سم لكي تتجنبى تشابك شعرك.



### اطلع على الاحتياطات التالية

- تجنب إسقاط المنتج أو تعريضه للصدمات.
- لا يستخدم مع الأطفال تحت سن الست سنوات.
- لا تلمس مخرج الهواء وفوهة المكثف والناشر، حيث إنها ستكون ساخنة جدًا.
- لا تستخدمى الجهاز لأي غرض آخر غير تجفيف الشعر.

### ملاحظات

- مجفف الشعر مزود بجهاز وقاية تلقائية من فرط السخونة. وإذا تعرض مجفف الشعر إلى فرط السخونة، سيتحول إلى وضع الهواء البارد. أوقفى تشغيل مجفف الشعر وافصلي القابس عن مأخذ التيار المنزلي. واتركه بضع دقائق حتى يبرد قبل استخدامه مرة أخرى. تأكدي عدم وجود وبر أو شعر أو غير ذلك في مداخل الهواء ومخارجه قبل تشغيل الجهاز مرة أخرى.
- قد تلاحظ انبعاث رائحة معينة عند استخدام مجفف الشعر. هذه الرائحة هي الرائحة المميزة لجزيئات nanoe™ والأيونات المعدنية أو الأوزون، وهي غير ضارة على جسم الإنسان.

## تحذير

• إذا تعرض سلك الإمداد بالطاقة إلى التلف فيجب استبداله لدى جهة التصنيع أو وكيل الصيانة التابع لها (المذكور في الضمان) أو أشخاص يتمتعون بالمؤهلات ذاتها تجنباً للمخاطر.

### ▲ أوقفى التشغيل غير الطبيعي أو العطل

- أوقفى الاستخدام على الفور وقم بإزالة القابس إذا ظهر هناك أمر غير عادي أو العطل.  
>الحالات غير العادية أو العطل<
- عدم انبعاث الهواء
- توقف الوحدة بشكل متقطع
- أصبح الجزء الداخلي ساخناً بلون أحمر وانبعث منه دخان
- الجهاز تالف أو به عيوب أو يُصدر ضوضاء غريبة.
- عليك أن تطلب الفحص أو الصيانة على الفور في مركز صيانة معتمد.

### ▲ الصيانة

- عندما ترى شرراً حول مخرج الهواء أثناء استخدام وضع الهواء الساخن، أوقف الاستخدام وقم بإزالة الوبر من مخرج الهواء ومدخل الهواء.

### ▲ هذا الجهاز

- لا تسدي أو تدخل في دبابيس الشعر أو أشياء غريبة أخرى في مدخل الهواء، أو مخرج الهواء، أو مخرج nanoe™، أو مخرج الأيونات المعدنية.
- لا تترك المنتج أثناء تشغيل مفتاح الطاقة.
- يُرجى الحفاظ على الجهاز بعيداً عن متناول الرضع أو الأطفال الصغار.
- يحظر السماح للأطفال باستخدام الجهاز بها على.
- يحظر استخدام الجهاز بالقرب من مواد قابلة للاشتعال (مثل الكحول أو البنزين أو التتر أو الرش أو منتجات العناية بالشعر أو مزيل طلاء الأظافر).

- يحظر التعديل أو التفكيك أو الإصلاح.
- فهذا قد يسبب الإصابة أو الاشتعال نتيجة التشغيل غير الطبيعي.
- اتصلي بأحد المراكز الخدمية المعتمدة لإصلاح الجهاز.
- لا تلمسي أي جزء من القابس أو الجهاز ويداك مبتلتان.
- هذا الجهاز غير مُصمم للاستخدام التجاري، وليس الهدف منه الاستخدام بدون لصيانة المناسبة.
- لا تقم بغمر الجهاز في الماء.
- لا تستخدمى الجهاز أو تحتفظي به بالقرب من الماء.
- لا تستخدمى الجهاز أو تحتفظي به بالقرب من أحواض الاستحمام أو مرشحات الاستحمام (الدشات) أو المغاسل أو غيرها من الأوعية التي تحتوي على المياه.



يعني الرمز ذو علامة الحظر باللون الأحمر على الجهاز أنه "يجب عدم استخدام الجهاز بالقرب من الماء".

- إذا شعرت بألم أو عدم راحة على بشرتك أو على أي جزء آخر من جسمك، فتوقفي على الفور عن استعمال هذا المنتج.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستعمال من قبل الأشخاص (بمن فيهم الأطفال) المعاقين، أو المرضى النفسيين، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة، إلا إذا جرت مراقبتهم أو إعطاؤهم تعليمات بخصوص استعمال هذا الجهاز من شخص يعرف كيفية استعماله وذلك من أجل سلامتهم. يجب ملاحظة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.



# تحذير



## القابس والسلك

- يحظر استخدام الجهاز عند طي السلك.
- لا تتلف السلك أو القابس.
- تجنب تشويه السلك أو القابس أو تعديلها، أو تثبيتها أو سحبها بقوة. بالإضافة إلى ذلك، تجنب وضع أي شيء ثقيل فوق السلك أو الضغط عليه.
- يحظر استخدام الجهاز عند تلف السلك أو القابس أو عند سخونته.
- لا تحكم لف السلك حول الجسم الأساسي للمجفف عند التخزين.
- لا تخزن السلك أو تستخدمه عندما يكون مجدول.
- افصل القابس من خلال الإمساك به بدلاً من شد السلك.
- قم بتنظيف القابس بانتظام لمنع تراكم الغبار.
- ادخلي دائماً على إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة وفصل القابس عن مأخذ التيار المنزلي بعد الاستخدام.
- أدخل القابس في مأخذ التيار المنزلي مباشرةً:
- لا تستخدم الجهاز مع وصلة تمديد للسلك.
- تأكد من القابس بكامله في مقبس منزلي. إياك أن تستخدمي الجهاز إن لم يدخل القابس في المقبس بشكل كامل ومحكم.
- تأكد دائماً من أن الجهاز يعمل بمصدر طاقة كهربائية يتطابق مع معدل الجهد المحدد على الجهاز.
- عند استخدام الجهاز داخل المراحيض، يتعين فصله من مصدر الطاقة فور الانتهاء من الاستخدام، حيث يعد قرب الجهاز من الماء خطراً حتى بعد إيقاف تشغيله.
- بحيث (RCD) لمزيد من الحماية، يوصى بتركيب جهاز التيار المتخلف لا يزيد تياره التشغيلي المتخلف عن 30 مللي أمبير وتثبيتها في الدائرة الكهربائية التي تغذي الحمام. يرجى استشارة الشخص المسؤول عن التركيب.



• nanoe™ هي علامة تجارية لشركة Panasonic Holdings Corporation.  
• جزئيات nanoe™ عبارة عن مياه إلكتروستاتيكية ذرية بحجم النانو.

## احتياطات السلامة

تأكد من اتباع هذه التعليمات

للحيلولة دون وقوع حوادث أو إصابات أو أضرار بالململكات، يُرجى اتباع التعليمات أدناه.

**تحذير** يُشير إلى خطر مُحتمل قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو الوفاة.

**تنبيه** يُشير إلى خطر مُحتمل يمكن أن يؤدي إلى إصابة طفيفة أو تلف بالململكات.

تختلف بعض أجزاء الرسوم التوضيحية الخاصة باحتياطات السلامة عن المنتج الفعلي.

# Panasonic

تعليمات التشغيل

(المنزلي) مجفف الشعر

طراز رقم EH-NA9N

## المحتويات

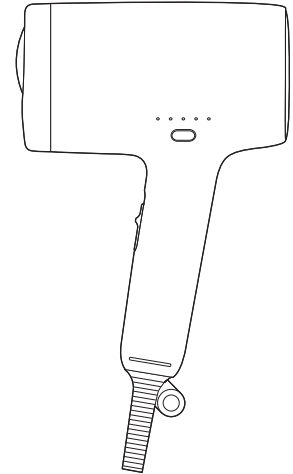
38	..... صيانة مجفف الشعر	49	..... احتياطات السلامة
36	..... استكشاف الأعطال وإصلاحها	46	..... التعرف على الأجزاء
35	..... المواصفات	44	..... حول جزيئات nanoe™
		43	..... كيفية استعمال مجفف الشعر

نشكرك على شراء هذا المنتج من بين منتجات شركة Panasonic. قبل تشغيل هذه الوحدة، يُرجى قراءة تلك التعليمات كاملة والاحتفاظ بها للاستخدام المستقبلي.



# Panasonic

Operating Instructions  
(Household use) Hair Dryer  
Model No. EH-NA9N



 nanoe™

Printed in Thailand  
SEHNA9N765U03W A1124-0

50.....عربي

Panasonic Corporation  
<https://www.panasonic.com>  
© Panasonic Corporation 2024